



軍統兩毛本領高強

【本報記者張曉明報導】此項電報拍發各地，國人始知有毛人鳳其人，惟多向未悉此人中風，即軍統之領導人也。國民黨守台後，主持對中共作戰，毛即奉命之一人，其潛勢力及遍及中國大陸及東南亞各地，其職責與一軍司令官等，非誣謬之言也。

軍統另一神秘人物毛森其地位與毛人鳳等，得之則過之，森為浙江江山縣人，身材短小，雙目炯炯有神，畢業於縣立初級師範，曾任小學教席兩年，後投考杭州警官學校，為戴雨農（笠）賞識，遂隨戴於軍統工作，抗戰軍興，奉派駐紮江山，志願救國軍大隊長，旋調任青島杭州

孔拿社區辦英語班

【雲訊】雲拿士達孔拿社區中心及雲拿士達學院聯合主辦之英語學習班，分中初級教授，由淺入深，適合華人新移民。其課程內容如下：

地點：雲拿士達打街東五九四號士達孔拿社區中心。

日期：每逢星期一、星期三晚上七時至九時半。

學費：十三元，共修業廿課。

註冊報名日期：一九七八年一月十六日開始上課。

詢問處：士達孔拿社區中心，電話二五九四九六六。雲拿士達學院，電話：七三一〇四〇八。

關勳鎔翁殯禮哀榮

【雲訊】本埠僑界關勳鎔翁開平陽關里人，不幸於去年十二月廿九日逝世，其女鳳儀偕快婿方漢濤由美國專誠來雲送殯，經於一月四日，午後一時，假雲拿士達孔拿社區中心舉行喪禮，宗親戚友執紼者衆，靈堂滿佈鮮花，肅穆莊嚴，首由西女唱哀詩，次由伍牧師明聖，祈禱，誦經，解釋人生真諦，隨即由關勳鎔翁生平行狀，並代表孝眷答謝，各執紼者向關勳鎔翁，行最後致敬，即由馮鴻烈、德倫、更裕、德廣、保成、鴻賓等，扶柩登車，旋即發引，途經關府門前略停致祭，直送至海濱墓園，牧師主持土禮，加儀安葬，是日由廣源利利是，計花圈數十座，素車十多輛隨送，備至榮哀。孝眷於該日下午在桃園酒家，設備素菜六席，致謝親友。

訃告

先嚴陳運德字錦銓黃公府君於山六風河鄉鄉道村人於一九七八年元月十二日下午一時在醫院逝世，享壽九十有三歲。不孝等泣血承家，人隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於一九七八年元月二十日（星期五）下午二時，在雲拿士達孔拿社區中心舉行出殯禮，葬於科利園墓園。宗親戚友世誼哀此訃。

未亡人 陳氏
孤子 盈沛 媳 陳氏
【盈業】 媳 朱氏
孤女 盈裕 媳 陳氏
男孫 月仙 婿 陳富潤
男孫 林幼 媳 陳氏
女孫 國治 媳 宗光祖
女孫 秀秀 媳 宗光祖
曾孫 二名
曾孫 二名
外孫 二名
外孫 三名
外曾孫 二名 同泣告
治喪處：238 E. 60th Ave.
電話：三二四、三三八八或
八七九、八五三一

訃告

先母林氏新遇太夫人於山縣西湖村人於主後一九七八年一月十一日在京城醫院逝世，享壽七十五歲。茲定於一月二十日（星期五）下午一時，在雲拿士達孔拿社區中心舉行安葬禮，葬於科利園墓園。宗親戚友世誼哀此訃。

孝男 照庭 媳 伍玉芳
孝女 瑞愛 媳 伍文彥
孫男 瑞珍 媳 許郁桃
孫女 植清
孫女 依清
外孫男 伍健民 媳 許建儒
外孫女 伍雲仙（適黃）
外孫女 伍雲玉 媳 許妙嫻
外曾孫 伍雲鳳 媳 許鳳嫻
外曾孫 伍雲鳳 媳 許鳳嫻
治喪處：溫哥華四十八街東
一一五〇號

介紹個別長期治療方式保健 制度並非僅限於醫院病牀上



某一時期，醫院或療養院為唯一的長期治療處，但現在有一新辦法，使你能在舒適的環境下，甚至於可能在你家裡，獲得治療照顧，而費用方面亦為你所能負擔者。此長期治療計劃乃一種為人們服務的新方法，若你以為對你有利，或你知道何人需要者，請向你當地之衛生局長期治療處探詢細則，有受過訓練及合格人員極願和你商討，需要某種照顧及如何以最佳之辦法為君服務。

卑詩省衛生廳廳長謹啓

乃磨角頭什貨出賣

華人夫婦擬退休願將生意出賣，實價四萬一千八百元，另點貨，此間有良好生意，位於乃磨角頭，欲知詳情，請電：Glen Hickey at 754-2311 or 753-5402

請人看小孩

包食住，電話：七三三、七〇一一（十一時至六時）

華埠樓上全層出租

三房一廳兩廁全全 1532 E. Pender St. 電話：321-9079

宜炒鑊炸鑊各一名

須有經驗工金從優如意者下午四時後電話：五八一、四四八一

教玩凡華林，易學

本人是卑詩省教師協會會員，有西德音樂執照，擅拉小提琴，學徒，易學而樂，請打電話接洽：Mrs. D. Pearce, 1742 Pendrell St. Van. V6C 1T1 Phone: 669-9572

喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT CANTONESE DIM SUM & DISHES
逢星期五六增設
夜市至凌晨三時
地址：溫哥華奇化街二三八號 233 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4137

東舖出賣

短租期，每星期六日，日做約五百五，近埠，生意連一，商業地段。請用英語與 Mr. Page 洽。電話：465-9522。

請經驗中廚炒鑊

上午十時至下午四時免費電話：Cathy Gardens Restaurant, Na amino, B.C. Phone: 753-2912

新式三睡房屋出賣

九年新，一千四百尺，土庫完整，取價七萬一千四百，可還價電話：J. Rattan 591-3664, Gryff's Realty 588-0131

新靚土庫出租

兩房一大廳，廚廁齊全，電燈俱全，下午四時後，請電三二四、二七二六。

東仔舖用具急讓

舖內雪櫃、檯架、磅及各項生財用具急售，請晚五時至十時。電話：394-0075

請唐西廚一名

北雲拿士達交通自備，有意電九八四、九一四七。

聘男學生做散工

職責柏文經理助理手西區一〇六五太平洋街電話六八四、九七八八 Mr. Marson

沙省旅遊舍出賣

位於沙省北部，內有：①酒牌執照，餐館，雞尾酒室約座一百。②三十五個時代化旅遊舍單位。③三層房頂別墅。④兩年新。⑤位於日景繁盛，全鎮時代化及有各項供應，有欲知詳情，請致英文函 Mr. S. McFie P.O. Box 1254 Meadow Lake, Sask., S0M 1V0 經紀莫問。

什貨店請經驗男工

工金每小時四元，如意請中午十二時至下午六時來面議 Henry's Foods 4530 Kingsway Bby. B.C.

新軍樓下出租

兩房一廳廚廁齊全有傢私合青年夫婦或有一小孩或做女工住獨立門戶電話：八七四、九八九三

樓下大廳房出租

地庫廚廁齊全備有交通商場甚便獨立門戶十街與域多利街電話：253-0776

新屋兩間建築自賣

三十五尺闊地段，有一千三百三十一方尺，一千四百方尺，近公園與學校，交通方便及好風景，適當價錢，星期日下午一時至四時開放。位於 3535 3537 Hull St. 20 Ave Victoria B.C.

辦公室或商店出租

位於 136 Nanaimo St.

有屋出租

電話：二五五、九一六九

有房出租

合單身。電話四三四、四四〇二

五睡房屋主自賣

位於乃磨角頭十七街，交通方便，近學校，地段 33x153 實價四萬九千五，電話：876-4388

菓舖連物業急售

小型菓舖，每日生意約一百七十元，並有二三層人息屋總價只六萬二千元，平通加拿大，快者得。電話：874-9771

優待畢業禮服

香港高等洋服名師主理兼改衫來料揀料一律八折 437-0095 恆

高尚餐館出讓

地區繁盛，裝飾一流，設備好，有酒牌東主健康欠佳急讓，每日二時後電九八五、三三二二梁洽

餐館生意出賣或租

離雲拿士達二英里，市中心雅座二百，大餐廳或連地產，出售出租向范律師接洽打街東二七九號

中國銀行香港分行

BANK OF CHINA, HONG KONG (總管理處設在北京)

經營銀行一切業務

特設海外服務部
竭誠為海外僑胞和海外朋友服務

辦理：海外通信存款 海外通信匯款
海外通信匯款委託手續

(一)來信委託匯款時，請詳細列明：收款人姓名及住址②匯款金額③匯款人姓名及住址，連同銀行或郵局匯票或其他票據用航空掛號信寄來，本行即可轉匯，並立即覆。

(二)買匯票時，請購美元匯票（俗稱通匯單）或香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行名義或國內收款人姓名為匯票抬頭人。

地址：香港德輔道中2號A
2A Des Voeux Road, C., Hong Kong

跌打風濕

崔國康

廣東骨科專家李廣海大弟子

特製跌打丸散 跌打藥酒 跌打膏藥 跌打藥酒 跌打膏藥 跌打藥酒 跌打膏藥

溫哥華片打東街元豐公司

新屋兩間建築自賣

三十五尺闊地段，有一千三百三十一方尺，一千四百方尺，近公園與學校，交通方便及好風景，適當價錢，星期日下午一時至四時開放。位於 3535 3537 Hull St. 20 Ave Victoria B.C.

辦公室或商店出租

位於 136 Nanaimo St.

窗簾

平通溫哥華

住宅、公寓及商業樓宇一律歡迎
*百葉窗簾 *各式窗簾 *式樣最新
*花樣繁多 *製作精良 *上門估價
*免費設計 *歡迎比較 *服務週到

世界窗簾公司

102-248 E. GEORGIA ST. VAN. B.C. CANADA
電話：684-4716 291-0080

健康 * 健康 * 健康 * 健康 *

加拿大 溫哥華

僑信參茸藥行

陳奕能中醫師主理

專行專業 國藥總匯

*長白山野山參 *正官庄高麗參
*吉林梅花鹿茸 *婦女聖藥西歸頭
*黑龍山鹿茸 *河南淮山
*漳州銀耳 *國產成藥
*高級補品 *加大人參
*鮮明藥片 *精配良藥

特設服務部

*免費解答中醫藥問題
*代寄各地郵包
服務員能講：中、英、日、韓、四邑、潮、福各地方方言誠為僑胞服務

歡迎同業批發

KIU SHUN TRADING CO. LTD.
141 EAST PENDER STREET (片打東街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6
電話：(604) 669-1854 669-1843

健康 * 健康 * 健康 * 健康 *